

スポーツバック準備ガイド

Sports Pack Preparation Guide

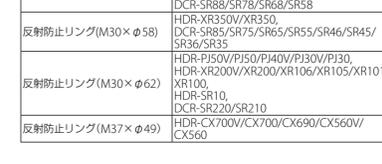
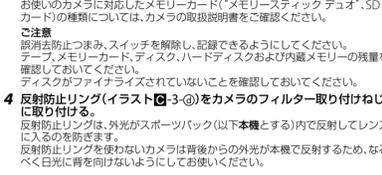
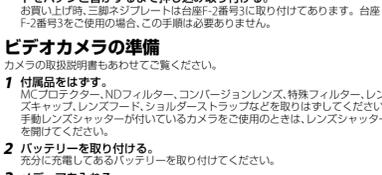
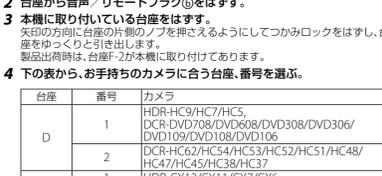
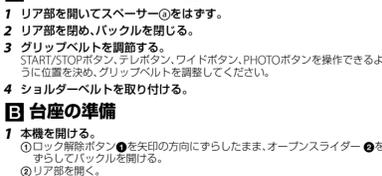
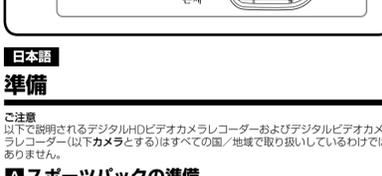
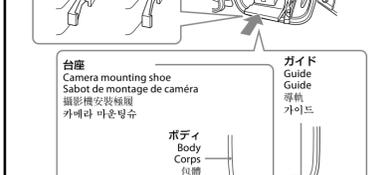
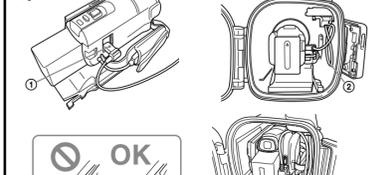
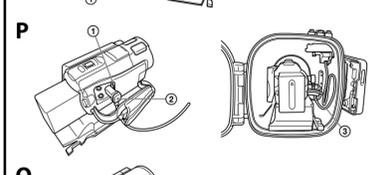
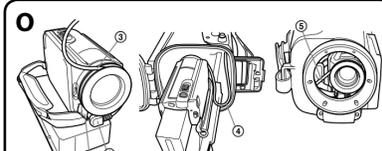
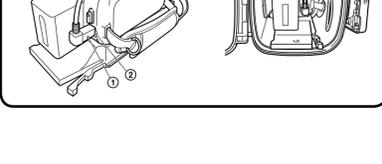
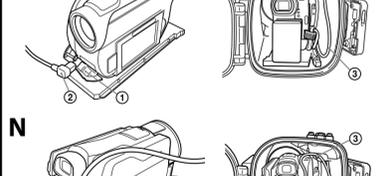
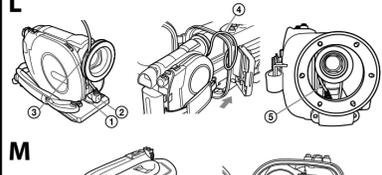
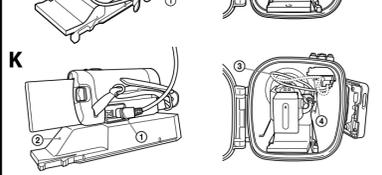
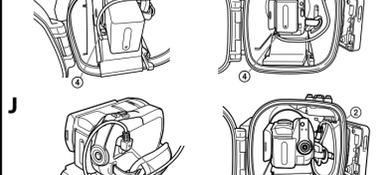
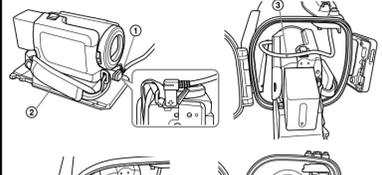
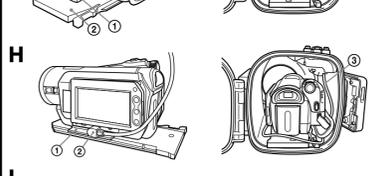
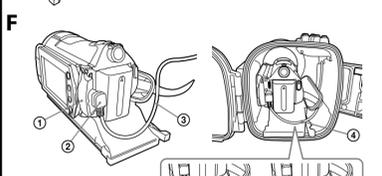
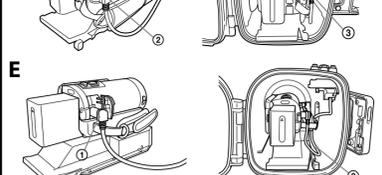
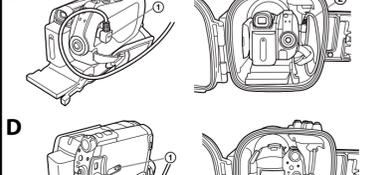
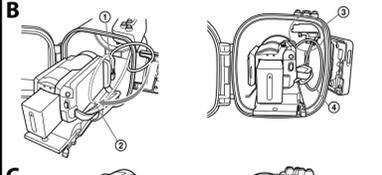
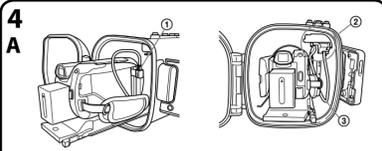
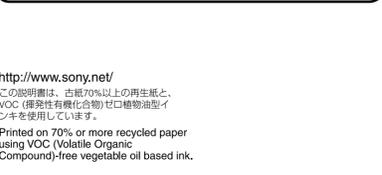
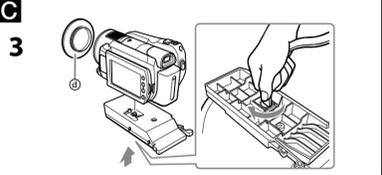
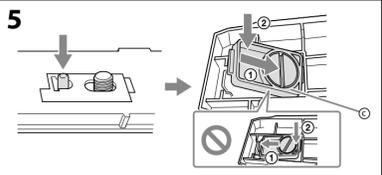
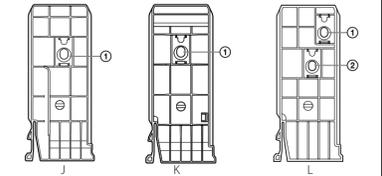
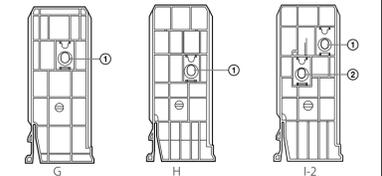
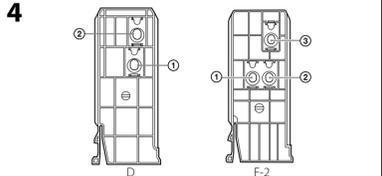
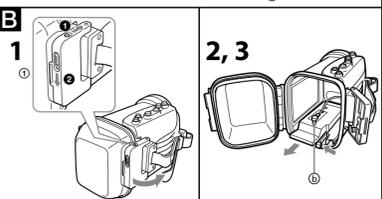
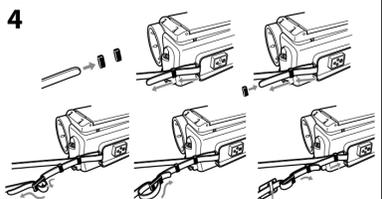
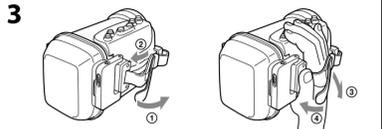
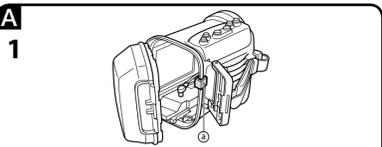
Guide de préparation du caisson sport

戶外包準備工作指南

스포츠팩 준비 가이드

SPK-HCG

© 2011 Sony Corporation Printed in Japan



反射防止リング種類	カメラ
反射防止リング(M37×φ55)	HDR-PJ20/PJ10, HDR-CX550V/CX550/CX520V/CX520V/ CX505V/CX500V/CX500/CX12/CX11/CX7/ CX6, HDR-XR550V/XR550V/XR520V/XR520V/ XR500V/XR500V/XR160, HDR-SR12/SR11/SR8/SR7/SR5, HDR-HC9/HC7/HCS
反射防止リングなし	DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

- 液晶画面を外側に向けて本体に閉じる。
- フォーカス、明るさなどの調節が手動になっているときは、自動に戻す。

ビデオカメラを取り付ける

電源スイッチがあるカメラでは、電源スイッチを[OFF]にし、本機の電源も切っておいてください。液晶画面の開閉で電源を[ON/OFF]するカメラでは、カメラの電源を[OFF]にする必要はありません。

- ご注意**
- カメラ取り付け後は、本機のPOWERボタンを押してカメラの電源も[ON/OFF]できます。
 - HDR-HC9/HC7/HCS をご使用になる場合は、電源スイッチを[ON]にしておいてください。
 - Open the rear body.

- フロントガラスにくもり止めリッドを塗る。
本機前面のフロントガラスの内側に、付属のくもり止めリッドを2〜3滴たらしで塗ります。さらにくもり止め効果を得たい場合は、付属の乾燥剤をお互はてご使用ください。詳しくは、取扱説明書の乾燥剤についてをご覧ください。
- Oリング、溝および本体との接点部の砂やゴミなどをきれいに取り除き、Oリングに薄く均一にグリスを塗る。
砂やゴミが付着したまま溝を閉めると、溝が付いて漏水の原因になります。Oリングの取り扱いは、詳しくは、取扱説明書のOリングの取り扱いについてをご覧ください。
- 台座に取り付ける。
①カメラ底部の専用ネジ穴に台座のネジ位置を合わせる。
②以下の機種をご使用の場合、端子カバーを開けて音声/リモートプラグをA/V端子、A/V OUT端子またはA/Vリモート端子へ奥までしっかり差し込みます。(手順③のカメラ以外) HDR-LX20/LX19/LX10/LX9、DCR-DVD910/DVD510、DCR-SR7/SR71/SR67/SR7/SR48/SR47/SR38/SR37、DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30
• DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37では端子カバーを充分開きながら音声/リモートプラグを差し込んでください(イラスト④-4で①)。
③端子カバーが十分に開いていないとプラグの接触に干渉して、プラグの接続不良などの原因になります。
④付属のショルダベルトの金具(イラスト④-4)を使って台座のネジをしめ、台座へ取り付ける。

- プラグを接続し、本機に取り付ける。
お手持ちのカメラに合わせて、音声/リモートプラグをA/V端子、A/V OUT端子またはA/Vリモート端子へ奥までしっかり差し込みます。(手順③のカメラ以外) 本機への取り付けは、台座を本機のフロント部のガイドに合わせ、台座の後面を押して、カチッとロックされるまで差し込みます。

- ご注意**
- 本機を立てた状態で台座を差し込まないでください。
 - 乾燥剤やメモリーカードを触る原因になります。
 - ケーブルがレンズ、液晶、ビューファインダー、ズームレバーおよびフォトボタンにかからないようにしてください。
 - 液晶画面の開閉で電源を[ON/OFF]するカメラでは、静止画撮影モードや画像モードのときに音声/リモートプラグを接続すると動画撮影モードへ切り替わります。

- HDR-XR520V/XR520V/XR500V/XR500をお使いの場合(イラスト④-4-A)
- 端子カバーを開け、プラグを取り付ける(図のように、プラグから出たケーブルがカメラの後ろ側へ向くようにする)。
 - 本機に取り付けた後、ケーブルをカメラのグリップベルト側に軽く押し込んで整理する。

- HDR-XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100をお使いの場合(イラスト④-4-B)
- 端子カバーを開け、プラグを取り付ける。
 - 図のように、プラグから出たケーブルがカメラの後ろ側へ向くようにする。
 - 本機に取り付けた後、ケーブルをカメラのグリップベルト側に軽く押し込んで整理する。

- HDR-XR350V/PJ50、HDR-XR160、HDR-SR87/SR7/SR5をお使いの場合(イラスト④-4-D)
- 端子カバーを開け、プラグを取り付ける(図のように、プラグから出たケーブルがカメラの後ろ側へ向くようにする)。
 - 本機に取り付けた後、ケーブルをカメラのグリップベルト側に軽く押し込んで整理する。

English

Preparing

Notes

The models of Sony digital HD video camera recorders and digital video camera recorders (referred to below as "camera") described below may not be available in all countries/regions.

Preparing the Sports pack

- Open the rear body and remove the spacer ①.

- Close the rear body and then fasten the buckles.

- Adjust the grip belt.

Adjust the length of the grip strap while holding this unit so that your fingertips can easily reach the START/STOP button, Telephoto button, Wide button and PHOTO button.

- Attach the shoulder strap.

Selecting the Camera Mounting Shoe

- Open the sports pack.

- Slide the unlock button ② in the direction of the arrow and hold it, then slide the open slider ③ and release the buckle.
- Open the rear body.

- Disconnect the Audio/Remote plug ② from the camera mounting shoe.

- Remove the camera mounting shoe attached to this unit.

Keep pressing the knob on one side of the camera mounting shoe in the direction of the arrow to release the lock, and slide the camera mounting shoe off slowly.

Camera mounting shoe F-2 is attached to this unit when this unit is shipped from the factory.

- Choose the camera mounting shoe and the number according to the table below.

Camera mounting shoe	Number	Camera
D	1	HDR-HC9/HC7/HCS, DCR-DVD708/DVD608/DVD308/DVD306/ DVD109/DVD108/DVD106
	2	DCR-HC62/HCS4/HCS3/HCS2/HCS1/HC48/HC47/ HC45/HCS3/HCS7
F-2	1	HDR-CX12/CX11/CX7/CX6
	2	HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ20/PJ10, HDR-XR160, HDR-SR87/SR7/SR5
G	1	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
	2	HDR-CX360V/CX360, DCR-DVD910/DVD850/DVD810/DVD710/DVD650/ DVD106/DVD105/DVD104/DVD103/DVD102/ DVD150/DVD115/DVD110
	3	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
H	1	HDR-XR350V/XR350/XR500V/XR500/XR200V/ XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR12/SR11/SR10, DCR-SR87/SR7/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
	1	DCR-SR88/SR85/SR87/SR75/SR68/SR65/SR58/SR55/ SR46/SR45/SR36/SR35
I-2	1	HDR-XR350V/XR350, HDR-XR520V/XR520/CX505V/CX500V/CX500, DCR-SR88/SR85/SR87/SR75/SR68/SR65/SR58/SR55/ SR46/SR45/SR36/SR35
	2	HDR-XR350V/XR350
J	1	HDR-CX120/CX106/CX105/CX100, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30
	1	DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
K	1	HDR-CX550V/CX550, HDR-XR550V/XR550
	2	HDR-XR155/XR150

- When using a camera mounting shoe other than camera mounting shoe F-2/number 3, detach the tripod screw plate ② from camera mounting shoe F-2/number 3. Then align the tripod screw plate with the correct number on the chosen camera mounting shoe, and press until it clicks into place.

The tripod screw plate is attached to camera mounting shoe F-2/number 3 when this unit is shipped from the factory. If you use camera mounting shoe F-2/number 3, this step is not required.

Preparing the Video Camera

For details, refer also to the operating instructions supplied with the camera.

- Detach the accessory.

Remove the filter, conversion lens, lens cap, lens hood or the shoulder strap from the camera.

- Install the battery pack.

Attach a fully recharged battery pack.

- Insert the media.

Remove the camera memory card ("Memory Stick Duo" media, SD card) compatible with your camera, refer to the camera's operating instructions.

Notes

- Use the write-protect tab on the memory card and the cassette tape to enable them to record images.
- Make sure that the tape, memory card, disc, hard disk and internal memory have enough space to record images.
- Make sure that the disc is not finalized.

- Attach the reflex prevention ring ③ (③-3-②) to the filter attachment holder on the camera.

The reflex prevention ring prevents external light from being reflected inside the sports pack (referred to below as "this unit") and entering the lens.

When using a camera model with no reflex prevention ring, external light from behind reflects against this unit. Keep your back away from sunlight as much as possible.

Reflex prevention ring	Camera
Reflex prevention ring (M30 × ø43)	HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD708/DVD608/DVD510/DVD308/ DVD306/DVD109/DVD108/DVD106, DCR-HC62/HCS4/HCS3/HCS2/HCS1/HC48/HC47/ HC45/HCS3/HCS7
Reflex prevention ring (M30 × ø47)	HDR-CX360V/CX360/CX120/CX106/CX105/CX100, HDR-XR155/XR150, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
Reflex prevention ring (M30 × ø50)	DCR-DVD850/DVD810/DVD710/DVD650/DVD106/ DVD105/DVD104/DVD103/DVD150/DVD115/DVD110, DCR-SR88/SR85/SR87/SR75/SR68/SR65/SR58/SR55/ SR46/SR45/SR36/SR35
Reflex prevention ring (M30 × ø58)	HDR-XR350V/XR350, DCR-SR88/SR85/SR87/SR75/SR68/SR65/SR58/SR55/ SR46/SR45/SR36/SR35
Reflex prevention ring (M30 × ø62)	HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ20/PJ10, HDR-XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR10, DCR-SR220/SR210
Reflex prevention ring (M37 × ø49)	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
Reflex prevention ring (M37 × ø55)	HDR-PJ20/PJ10, HDR-CX550V/CX550/CX520V/CX520V/CX505V/CX500V/ CX500/CX12/CX11/CX7/CX6, HDR-XR550V/XR550V/XR520V/XR520V/XR500V/XR500/ XR160, HDR-SR12/SR11/SR8/SR7/SR5, HDR-HC9/HC7/HCS
Unable to attach the supplied reflex prevention ring	DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

- Turn the LCD panel around so that it faces outwards and place it back in the camera.

- Set functions such as focusing and lighting, to AUTO.

Installing the Video Camera

When using a camera with a POWER switch, turn the POWER switch off. Also leave the power of this unit turned off. When using a camera with an internal power switch linked to the switching action of the LCD screen, you do not need to turn off the camera.

Notes

- After installing the camera into this unit, you can turn the power of the camera on and off by pressing the POWER button of this unit.
- When using the HDR-HC9/HC7/HCS, turn the POWER switch on.

- Coat the front glass with anti-fogging lens solution.

Apply 2 to 3 drops of the anti-fogging lens solution provided onto the inside surface of the front glass of this unit. To increase the anti-fogging effect, use the desiccant supplied. For details, refer to "Desiccant" in the supplied operating instructions.

- Remove foreign materials such as dust, sand or hair from the O-ring, groove and any surface the camera touches, and then apply the grease evenly to the O-ring.

If the body is closed with such materials present, those areas may be damaged and water may leak in.

For details on handling the O-ring, refer to "Handling the O-ring" in the operating instructions.

- Attach the camera mounting shoe.

- Align the screw position of the camera mounting shoe with the tripod screw on the bottom of the camera.

When using one of the models below, open the jack cover and firmly insert the Audio/Remote plug into the A/V jack, A/V OUT jack or A/V remote jack.

HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD510, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

- When using the DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, insert the Audio/Remote plug with the jack cover sufficiently open. (See Illustration ④-4-1) If the jack cover is not sufficiently open, it may jam the Audio/Remote plug and cause a poor connection.

- Attach the camera mounting shoe to the camera using the metal parts of shoulder strap ④ (④-②) as illustrated.

- Connect the plug and install the camera.

Depending on your camera, firmly insert the Audio/Remote plug into the A/V jack, A/V OUT jack or A/V remote jack. (except camera models in step ③②)

When installing the camera into this unit, align the camera mounting shoe with the guide inside the front body of this unit, and then push the rear of the camera mounting shoe until it clicks into place.

Notes

- Be sure to keep this unit horizontal when installing the camera mounting shoe. Installing the camera mounting shoe in a vertical position may damage the camera mounting shoe and the front body.

- Be sure not to cover the lens, LCD screen, view finder, zoom lever or PHOTO button with the cable.

- When using a camera with an internal power switch linked to the switching action of the LCD screen, connecting the Audio/Remote plug will switch the Still image recording mode/Video playing mode of the camera to Movie recording mode.

- When using HDR-XR520V/XR520V/XR500V/XR500 (See Illustration ④-4-A)

- Open the jack cover and connect the plug. (Arrange the cable connected to this unit in a loop towards the rear of the plug, as illustrated.)

- Install the camera into this unit, taking care not to touch the cable on the parts inside this unit.

Français

Préparation

Remarques

Les modèles de caméscopes HD numériques et de caméscopes numériques Sony (appelés ci-dessous le **caméscope**) mentionnés ci-dessous peuvent ne pas être commercialisés dans tous les pays ou toutes les régions.

1 Préparation du caisson sport

1 Ouvrez la partie arrière et retirez l'extériorité ❶.

2 Fermez la partie arrière et bloquez les fermoirs.

3 Réglez la sangle.

Régulez la longueur de la sangle tout en tenant ce boîtier de manière à toucher facilement les touches START/STOP, Télécommandé, Grand-angle et PHOTO du bout des doigts.

4 Fixez la bandoulière.

1 Sélection du sabot de montage de caméscope

1 Ouvrez ce boîtier.

- Faites glisser le bouton de déverrouillage ❶ dans le sens de la flèche et maintenez-le ainsi, puis faites glisser le glisseur d'ouverture ❷ et relâchez le fermoir.
- Ouvrez la partie arrière.

2 Débranchez la fiche Audio/Commande à distance ❷ du sabot de montage de caméscope.

3 Détachez le sabot de montage de caméscope fixé à cet appareil.

Tout en maintenant le bouton sur le côté du sabot de montage de caméscope pressé contre la plaque à vis sur le côté du sabot de montage de caméscope, appuyez sur le bouton pour libérer le verrou, sortez lentement le sabot de montage de caméscope en le faisant glisser.

Le sabot de montage de caméscope F-2 a été fixé à ce boîtier en usine.

4 Choisissez le sabot de montage et le numéro en vous reportant au tableau suivant.

Sabot de montage de caméscope	Numéro	Caméscope
D	1	HDR-HC9/HC7/HC5, DCR-DV708/DV/D608/DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106
	2	DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HCS1/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37
	1	HDR-CX120/CX11/CX7/CX6
F-2	2	HDR-PR50W/PR50V/PR30V/PR30/PJ20/PJ10, HDR-XR160, HDR-SR8/SR7/SR5
	3	HDR-CX700/CX700/CX690/CX560V/CX560
	1	HDR-UX20W/UX19/UX10/UX9, DCR-DV190/DV/D850/DV/D810/DVD710/DVD650/DVD10/DVD510/DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/DVD115/DVD110
H	1	HDR-CX360/CX360, HDR-XR520V/XR520/XR500V/XR500/XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR12/SR11/SR10, DCR-SR220/SR210
I-2	1	HDR-CX520V/CX520/CX505V/CX560V/CX500, DCR-SR88/SR85/SR46/SR45/SR36/SR35/SR55/SR55/SR46/SR45/SR36/SR35
	2	HDR-XR350V/XR350
J	1	HDR-CX120/CX106/CX105/CX100, DCR-SX60/SX40/SX41/SX40/SX31/SX30
K	1	DCR-SR87/SR77/SR67/SR67/SR48/SR47/SR38/SR37
L	1	HDR-CX550V/CX550, HDR-XR550V/XR550
	2	HDR-XR155/XR150

Si vous utilisez un autre sabot de montage que le F-2/numéro 3, détachez la plaquette à vis du sabot de montage de caméscope F-2/numéro 3. Alignez ensuite la plaquette à vis sur le numéro correct sur le sabot de montage de caméscope choisi, puis appuyez dessus de sorte qu'elle s'encliquette.

La plaquette à vis a été fixée au montage F-2/numéro 3 en usine. Si vous utilisez le sabot de montage F-2/numéro 3, cette étape est inutile.

Préparation du caméscope

Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le caméscope.

1 Détachez l'accessoire.

Retirez le filtre, le convertisseur, le capuchon objectif, le pare-soleil ou la bandoulière du caméscope.

Si le caméscope que vous utilisez est pourvu d'un obturateur central manuel, ouvrez cet obturateur.

2 Installez la batterie.

Installez une batterie complètement rechargée.

3 Introduisez le support.

Pour les types de cartes mémoire (« Memory Stick Duo », carte SD) compatibles avec votre caméscope, reportez-vous au mode d'emploi du caméscope.

Si le caméscope que vous utilisez est pourvu d'un enregistreur interne, assurez-vous que le disque n'a pas été finalisé.

4 Fixez la bague antireflet (❸-3) sur le filetage de l'objectif du caméscope.

Si la bague antireflet empêche la lumière extérieure de se réfléchir dans le caisson sport (appelé ci-dessous **ce boîtier**) et de pénétrer dans l'objectif.

Si vous utilisez un caméscope sans bague antireflet, la lumière extérieure venant de l'arrière se réfléchira sur ce boîtier. Dans la mesure du possible évitez de filmer avec le soleil dans le dos.

Bague antireflet	Caméscope
Bague antireflet (M30 × 43)	HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD190/DV/D708/DV/D608/DVD510/DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106, DCR-HC62/HC54/HCS3/HCS2/HCS1/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37
Bague antireflet (M30 × 47)	HDR-CX360/CX360/CX120/CX106/CX105/CX100, HDR-XR155/XR150, DCR-SR87/SR77/SR67/SR67/SR48/SR47/SR38/SR37
Bague antireflet (M30 × 50)	DCR-DV190/DV/D850/DV/D810/DVD710/DVD650/DVD10/DVD510/DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/DVD115/DVD110, DCR-SR88/SR78/SR68/SR58
Bague antireflet (M30 × 58)	HDR-XR350V/XR350, DCR-SR85/SR75/SR65/SR46/SR45/SR36/SR35
Bague antireflet (M30 × 62)	HDR-PR50V/PR50/PJ40V/PJ30V/PJ30, HDR-XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR10, DCR-SR220/SR210
Bague antireflet (M37 × 49)	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
Bague antireflet (M37 × 55)	HDR-PR20/PJ10, HDR-CX550V/CX550/CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500/CX12/CX11/CX7/CX6, HDR-XR550V/XR550/XR520V/XR250V/XR500V/XR500/XR160, HDR-SR12/SR11/SR8/SR7/SR5, HDR-HC9/HC7/HC5
Impossible de fixer la bague antireflet fournie	DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

5 Tournez le panneau LCD vers l'extérieur et appliquez-le contre le caméscope.

6 Réglez la mise au point, l'éclairage, etc. sur AUTO.

1 Installation du caméscope

Si vous utilisez un caméscope avec interrupteur POWER, réglez l'interrupteur POWER sur arrêté. Laissez aussi ce boîtier éteint. Si vous utilisez un caméscope avec interrupteur d'alimentation interne activé par l'écran LCD, vous n'avez pas besoin d'éteindre le caméscope.

Remarques

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, vous pouvez allumer et éteindre le caméscope en appuyant sur le bouton POWER de ce boîtier.
- Si vous utilisez le HDR-HC9/HC7/HCS5, mettez l'interrupteur POWER sur marche.

1 Appliquez une solution antioùbe pour objectif sur la vitre avant.

Appliquez 2 ou 3 gouttes de la solution antibuée pour objectif fournie sur la face interne de la vitre avant de ce boîtier. Afin d'augmenter l'effet antibuée, utilisez le dessiccatif fourni. Pour plus de détails, reportez-vous à « Dessiccatif » dans mode d'emploi fourni.

2 Enlevez les matières étrangères, poussières, sable ou cheveu, du joint torique, de la rainure et des surfaces au contact du caméscope, et appliquez de la graisse régulièrement sur tout le joint torique.

Vous devez fermer le boîtier sans appuyer sur parties, celles-ci risquent d'être endommagées et de laisser leur pénéttrer à l'intérieur.

Pour le détail sur l'entretien du joint torique, reportez-vous à « Entretien du joint torique » dans le mode d'emploi.

3 Fixez le sabot de montage de caméscope.

- Aligner la vis du sabot de montage de caméscope sur le filetage de pied photo sous le caméscope.

- Si un des modèles suivants est utilisé, ouvrez le cache-prise et insérez à fond la fiche Audio/Commande à distance dans la prise A/V, la prise A/V OUT ou la prise de commande à distance A/V.

HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD510, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD510, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, insérez la fiche Audio/Commande à distance en ouvrant suffisamment le cache-prise. (Voir l'illustration ❸-4-1) Si le cache-prise n'est pas suffisamment ouvert, la fiche Audio/Commande à distance peut être coincée et la connexion sera mauvaise.

- Fixez le sabot de montage de caméscope au caméscope en utilisant des vis métalliques (❸-4-2) de la bandoulière, comme indiqué sur l'illustration.

4 Raccordez la fiche et installez le caméscope.

Insérez à fond la fiche Audio/Commande à distance dans la prise A/V, la prise A/V OUT ou la prise de commande à distance A/V selon le caméscope utilisé. (Voir modèles mentionnés à l'étape 3❸)

Lorsque vous installez le caméscope dans ce boîtier, alignez le sabot de montage de caméscope sur le guide dans la partie avant de ce boîtier, puis poussez l'arrière du sabot de caméscope sur le bouton d'objectif, l'écran LCD, le viseur, le levier de zoom ou le bouton PHOTO avec le câble.

Remarques

- Veillez à tenir ce boîtier à l'horizontale lorsque vous installez le sabot de montage de caméscope. Si vous installez le sabot de caméscope en inclinant le caméscope, vous risquez d'endommager le sabot ainsi que la partie avant du boîtier.

- Attention de ne pas masquer l'objectif, l'écran LCD, le viseur, le levier de zoom ou le bouton PHOTO avec le câble.

- Si vous utilisez un caméscope pourvu d'un interrupteur d'alimentation interne activé par l'écran LCD, le mode d'enregistrement de photos/lecture vidéo du caméscope se réglez sur le mode d'enregistrement vidéo lorsque vous branchez la fiche Audio/Commande à distance.

Si vous utilisez un HDR-XR520V/XR520/XR500V/XR500 (Voir l'illustration ❸-4-A)

- Ouvrez le cache-prise et branchez la fiche. (Rangez le câble raccorder à ce boîtier en formant une boucle vers l'arrière de la fiche, comme indiqué sur l'illustration.)

- Installez le caméscope dans ce boîtier, en prenant soin de ne pas coincer le câble dans les pièces à l'intérieur de ce boîtier.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble du côté de la sangle du caméscope.

1 Ouvrez le boîtier (❸-4-B)

- Ouvrez le cache-prise et branchez la fiche.

- Rangez le câble raccorder à ce boîtier en formant une boucle vers l'arrière de la fiche, comme indiqué sur l'illustration.

- Installez le caméscope dans ce boîtier, en prenant soin de ne pas coincer le câble dans les pièces à l'intérieur de ce boîtier.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble du côté de la sangle du caméscope.

Si vous utilisez le HDR-SR12/SR11/SR10, DCR-SR220/SR210 (Voir l'illustration ❸-4-C)

- Ouvrez le cache-prise et branchez la fiche. (Rangez le câble raccorder à ce boîtier en formant une boucle vers l'arrière de la fiche, comme indiqué sur l'illustration.)

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, appuyez légèrement sur le câble pour le ranger du côté de la sangle du caméscope.

Si vous utilisez le HDR-PJ50V/PJ50, HDR-XR160 ou le HDR-SR8/SR7/SR5 (Voir l'illustration ❸-4-D)

- Ouvrez le cache-prise.
- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble du côté de la sangle du caméscope.

Si vous utilisez le HDR-CX12/CX11/CX7/CX6 (Voir l'illustration ❸-4-F)

- Ouvrez le cache-prise.
- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble de la sangle du caméscope.

- Placez le câble sur le sabot de montage de caméscope et installez le caméscope dans ce boîtier.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble du côté de la sangle du caméscope, en le plaçant de sorte qu'il ne tombe pas du sabot de montage de caméscope.

Si vous utilisez le HDR-UX20/UX19/UX10/UX9 ou le DCR-DVD910/DVD510 (Voir l'illustration ❸-4-E)

(Si les points ❶ et ❷ suivants ont déjà été effectués à l'étape ❸-3, continuez par ❸-4.)

- Branchez la prise.
- Après avoir installé le caméscope au caméscope.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble. (Accrochez le câble au support de câble.)

Si vous utilisez le HDR-HC9/HC7/HCS (Voir l'illustration ❸-4-H)

- Ouvrez le cache-prise.
- Branchez la prise.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble du côté de la sangle du caméscope.

Si vous utilisez le DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37 (Voir l'illustration ❸-4-I)

(Si les points ❶ et ❷ suivants ont déjà été effectués à l'étape ❸-3, continuez par ❸-4.)

- Branchez la fiche en ouvrant suffisamment le cache-prise pour ne pas coincer la bague de la fiche.

- Fixez le sabot de montage de caméscope au caméscope.
- Installez le caméscope dans ce boîtier en rangeant le câble du côté de la sangle du caméscope.

- Fixez le câble avec le clip du sabot de montage de caméscope, en prenant soin de ne pas coincer le câble sur l'écran LCD.

- Si la batterie du caméscope est trop grosse pour faire passer le câble derrière, faites le passer sur le côté de la batterie et fixer-le avec les clips.

Si vous utilisez le HDR-CX20V/CX20/CX505V/CX500V/CX500 ou le DCR-SR85/SR75/SR65/SR46/SR45/SR36/SR35 (Voir l'illustration ❸-4-J)

- Ouvrez le cache-prise et branchez la fiche. (Rangez le câble raccorder à ce boîtier en formant une boucle vers l'arrière de la fiche, comme indiqué sur l'illustration.)

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, appuyez légèrement sur le câble pour le ranger du côté de la sangle du caméscope.

Si vous utilisez le DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30 (Voir l'illustration ❸-4-K)

(Si les points ❶ et ❷ suivants ont déjà été effectués à l'étape ❸-3, continuez par ❸-4.)

- Levez la sangle et ouvrez le cache-prise pour brancher la fiche.
- Fixez le sabot de montage de caméscope au caméscope.

- Installez le caméscope dans ce boîtier avec le câble recourbé au-dessus du caméscope.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble. (Accrochez le câble au support de câble.)

Si vous utilisez le DCR-DVD708/DVD608/DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106 (Voir l'illustration ❸-4-M)

Vous pouvez utiliser le DCR-DVD708/DVD608/DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106 (Voir l'illustration ❸-4-M)

- Ouvrez le cache-prise.
- Branchez la prise.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble.

Si vous utilisez le HDR-CX50V/CX50/XR550V/XR550 ou le DCR-HC62/HCS4/HCS3/HCS2/HCS1/HC48/HC47/HCS4/HCS3/HCS2/HCS1/HC48/HC47/HCS4/HCS3/HCS7 (Voir l'illustration ❸-4-N)

- Ouvrez le cache-prise.
- Branchez la prise.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble.

Si vous utilisez le HDR-CX50V/CX50/XR550V/XR550 ou le DCR-HC62/HCS4/HCS3/HCS2/HCS1/HC48/HC47/HCS4/HCS3/HCS7 (Voir l'illustration ❸-4-N)

- Ouvrez le cache-prise.
- Branchez la prise.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble. (Accrochez le câble au support de câble.)

Remarques sur le câble :

- Ne toudez pas le câble.
- Veillez à ce que le câble ne ressorte pas de la rainure de la bague antireflet.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, assurez-vous que le câble ne gêne pas l'objectif du caméscope.

Si vous utilisez le HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560 (Voir l'illustration ❸-4-P)

- Ouvrez le cache-prise.
- Faites passer le câble sous la sangle du caméscope et branchez la fiche.

- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble du côté de la sangle du caméscope.

Si vous utilisez le HDR-PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10 ou le HDR-CX360V/CX360 (Voir l'illustration ❸-4-Q)

- Ouvrez le cache-prise et branchez la fiche.
- Après avoir installé le caméscope dans ce boîtier, rangez le câble du côté de la sangle du caméscope.

5 Fermez la partie arrière.

Appuyez sur la partie arrière du boîtier pour le refermer et serrez les fermoirs jusqu'à ce qu'ils s'encliquettent.

Remarques

- Aligner la vis des câbles lorsque vous fermez la partie arrière.
- Bien que le centre de l'objectif de certains modèles de caméscopes ne soit pas aligné sur le centre de la vitre avant de ce boîtier lorsque le caméscope est installé, la prise de vue s'effectue normalement.

6 Installation du caméscope

中文（繁）

準備工作

注意

下述 Sony 數位 HD 攝影機及數位攝影機（以下稱「攝影機」）型號並非在所在國家及地區皆有販售。

A 準備戶外公包

1 打開背面主體並取下墊片 ❶。

2 關閉背面主體，然後扣緊扣環 ❷。

3 調整電源。

保持本產品並調整電源長度，使尖刺能輕易碰到 START/STOP 按鈕，遠離按鈕，廣角按鈕和 PHOTO 按鈕。

4 裝上肩帶。

1 選擇攝影機安裝極端

3 打開戶外公包。

- 依箭頭方向向斜解鎖按鈕 ❶ 並按往。接著再向斜打開的滑塊 ❷，然後解開扣環。
- 打開背面主體。

2 從攝影機安裝極端拉下音筒/遙控器插槽 ❸。

依箭頭方向將攝影機安裝極端與一旁的旋鈕以斜解開，然後慢慢滑出攝影機安裝極端。

出廠時，攝影機安裝極端 F-2 已安裝於本產品上。

攝影機	號碼	攝影機
D	1	HDR-HC9/HCT/HCS, DCR-DV708/DV/D608/DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106
	2	DCR-HC62/HCS4/HCS3/HCS2/HCS1/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37
F-2	2	HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10, HDR-XR160, HDR-SR8/SR7/SR5
	3	HDR-CX360V/CX360, HDR-XR160, HDR-SR8/SR7/SR5
G	1	HDR-UX20W/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DV/D850/DV/D810/DVD710/DVD650/DVD810/DVD610/DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/DVD115/DVD110
	2	HDR-CX360V/CX360, DCR-DV190/DV/D850/DV/D810/DVD710/DVD650/DVD810/DVD610/DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/DVD115/DVD110
I-2	1	HDR-CX520V/CX520/CX505V/CX560V/CX500, DCR-SR88/SR85/SR46/SR45/SR36/SR35
	2	HDR-XR350V/XR350
J	1	HDR-CX120/CX106/CX105/CX100, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30
K	1	DCR-SR87/SR77/SR67/SR67/SR48/SR47/SR38/SR37
L	1	HDR-CX550V/CX550, HDR-XR550V/XR550
	2	HDR-XR155/XR150

5 若使用攝影機安裝極端 F-2/號碼 3 以外的攝影機安裝極端，請從攝影機安裝極端 F-2/號碼 3 拆下三個聚碳酸酯螺絲 ❶，接著將三個聚碳酸酯螺絲的正螺紋端和攝影機安裝極端上所述的號碼對齊，然後將三個聚碳酸酯螺絲，直到發出定位固定聲。

出廠